



Il Settimanale Kudan

| | | |
|-------|----------|--------|
| 16 | Kudan | Numero |
| Marzo | Language | 172 |
| 2018 | Academy | ★ |

Notizie italiane イタリアのニュース



☆Il calcio, che passione! Ex calciatore professionista ricomincia a giocare a 75 anni

Gli italiani amano moltissimo il calcio. Tutte le domeniche sono davvero tantissime le persone di ambo i sessi che dedicano il loro tempo libero a guardare le partite di Serie A e B oppure a giocare in piccole squadre locali di amatori. Inoltre, ci sono alcuni sportivi che proprio non riescono a stare senza fare attività agonistica. Uno di questi è sicuramente il portiere Lamberto Boranga.

La carriera da professionista



(Lamberto Boranga negli anni '70)

Nato a Foligno nel 1942, tra il 1960 e il 1980 ha giocato in diverse squadre di calcio famose, tra cui il Parma, il Brescia e la Fiorentina. Pur essendo un giocatore professionista, non ha trascurato gli studi e si è laureato in medicina. Dopo essersi ritirato, ha lavorato come medico sociale per

alcune società sportive.

Il ritorno in campo

Nonostante l'età, ha sempre fatto sport, dedicandosi soprattutto all'atletica. Poche settimane fa però ha deciso di ritornare a giocare e, a 75 anni, è stato ingaggiato da una squadra di dilettanti umbra. In questo modo, è diventato il calciatore in attività più anziano del paese.



今週から新しい練習しましょう。記事を読
でから、次の質問に答えてください。答えは
次の Settimanale にです。

1 - Mentre giocava come professionista, il portiere Boranga che cosa ha studiato?

2 - In che regione d'Italia è la squadra dove gioca attualmente?

先週の答えは下記にあります：

1 - Tradizionalmente in quali sport sono forti gli atleti italiani?

Gli atleti italiani sono tradizionalmente forti nello sci alpino, nello slittino e nel bob.

2 - Di solito quali nazioni sono le più forti nello snowboard?

Normalmente gli atleti migliori in questo sport sono i francesi e i canadesi.

☆ **Aerei: grande successo per le compagnie "Low Cost"**

Le compagnie Low Cost, cioè quelle compagnie aeree che offrono collegamenti di breve o media durata a prezzi molto bassi, sono una realtà ormai da circa vent'anni. Sebbene siano state importantissime poiché hanno permesso anche alle classi

meno abbienti di viaggiare in aereo, fino a poco tempo fa interessavano solo una parte limitata dei viaggiatori. Nei primi mesi del 2018 tuttavia questa tendenza in Italia si è invertita, dal momento che più del 50% dei viaggiatori negli aeroporti utilizza vettori economici. Inoltre, i prezzi dei biglietti aerei sempre più competitivi attirano più clienti e il risultato è che i principali aeroporti della penisola sono sempre più frequentati. L'aeroporto che segna la crescita più alta è quello di Milano Malpensa: nei primi mesi del 2018 i viaggiatori sono aumentati del 14%.

次の質問に○(vero)か×(falso)で答えてください。

1 - Le compagnie low cost sono operative da circa vent'anni.

2 - Ancora oggi la maggior parte dei viaggiatori preferisce non servirsi delle compagnie low cost.

3 - L'aeroporto di Milano Malpensa è meno frequentato rispetto all'anno scorso.

答えは次の Settimanale にです。先週の答えは **falso, vero, vero** です。

"partita" 試合 / "portiere" ゴールキーパー / "umbro" ウンブリア州の / "compagnia aerea" 航空会社 / "frequentato" 混んでいる

イタリア語のクイズ (43)

今週 **"porre fine a"** という表現について練習しましょう。意味は(何を) 負わせるで、よく使いますので覚えておいてください。例えば: A mezzogiorno il professore **pone fine alla** lezione e va in pausa pranzo. = (12時に先生はレッスンを終わらせて、昼休憩にはいります) ☆ **"andare in pausa pranzo"** = 昼休憩に入る。 **"porre fine a"** を覚えるために、下記のフレーズに **"concludere"** の代わりに **"porre fine**

a”を入れてください。“porre”という動詞は不規則で、過去分詞は“posto”になりますので注意してください。

1 - Lui ha concluso la telefonata dopo pochi minuti.

2 - Dopo il discorso del presidente, i dirigenti hanno concluso la riunione.

3 - Abbiamo concluso la cena dopo un bel brindisi.

4 - L'arbitro ha fischiato e ha concluso la partita.

5 - I giudici di gara hanno concluso l'incontro a metà a causa del maltempo.

6 - Il presentatore ha concluso la puntata di quella trasmissione famosa e ha salutato il pubblico.

★★★

先週の問題の答え

1 - Caso mai **comprassi** un computer nuovo andrei in quel negozio.

2 - Casomai **visitasse** Roma, fammelo sapere.

3 - Caso mai **prendereste** un aereo, che compagnia aerea preferireste?

4 - Casomai **rimanessimo** senza latte andremmo al discount a comprarlo.

5 - Casomai **comprassero** una macchina, ne prenderebbero una sportiva

有名なイタリア人169)

Anna Tatangelo



Originaria di Sora, è una famosa cantante. Ha debuttato molto giovane, a 15 anni nel 2002, e da quel momento ha scritto e cantato numerose canzoni. Oltre a dedicarsi alla musica, è anche conosciuta in tutto il paese come personaggio

televisivo, dato che ha partecipato a diverse trasmissioni di intrattenimento. Inoltre, nonostante la giovane età, è stata anche giudice nel programma televisivo X-Factor, insieme ad altri musicisti di successo.

1987年に生まれ、大変人気のある歌手です。15歳の時に歌手としてデビューして、当時からいろんな曲を書いたり、歌ったりしました。テレビのタレントとしても有名です。いろんな番組に出ています。まだ若いですが、歌手としての経験がありますので、X-Factor というバラエティ番組には、採点者として出ました。

X Factor

Si tratta di un concorso canoro che viene trasmesso in televisione. I partecipanti sono numerosi, tuttavia alla fine solamente il vincitore ha la possibilità di diventare un cantante professionista.

X Factor はなんでしょうか？

バラエティ番組ですが、歌のコンテスト番組でもあります。いろんな歌手が出てきて、4人の採点者が勝者を選びます。基本的に参加者は素人ですが、勝者はプロの歌手になるチャンスがあります。日本のテレビのは音楽チャンプという番組と似ていると思います。

“debuttare” デビューする
/“personaggio televisivo” 芸能人
/“giudice” 審判

若者のイタリア語 (41)

45 イタリアでは英語が流行っていて、一般人も日常的な会話にイタリア語の代わりに英語を入れたりします。例えば最近“economico” (値段が安い) の代わりに英語の“low cost” を使う人が増えています。例えば：“Quel ristorante è low cost ma è ottimo”=あのレストランは安いですがとてもおいしいです。

イタリア語を学習するなら：

九段アカデミーでは下記のシステムを紹介

- (1) 個人もグループレッスンも
- (2) インターネットによる自宅学習
- (3) Eメールによる作文添削・文法学習 読解学習・リスニング学習

生活スタイルに合わせた学習が可能

お問い合わせは、**九段アカデミー**

102-0074 東京都千代田区九段南4丁目5-14

ジェネシス九段南ビル4F

TEL: 03 (3265) 6368

FAX: 03 (3265) 6368

<http://www.kudanacademy.com>

2010年10月1日 発行人 中原 進

発行者: 九段アカデミー 出版部

購読: 半年分12部送料込み 2,160円

希望の方は、info@kudanacademy.comへ

“Settimanale KUDAN”購読希望と書いて、

お申込下さい。

編集後記：今年はずいぶん寒い冬が長かったにもかかわらず、最近暖かい日が続いているため、桜の開花が早くなりそうです。テレビなどの報道だと、早ければ3月17日とも言っています。このまま暖かさが続けばそうなるかも知れません。日本は四季の変化が草木や花で表されます。確かに、関東地方では梅がそろそろ終わりを迎え、今あちこちで、桃やそしてモクレンなどが咲いているのを目にします。チューリップももうそろそろのようです。イタリアの総選挙も終わりましたが、単独政党での過半数獲得はなく、連立組み立てと首相選びが難航しているようです。日本では森友学園問題が再燃です。昨年の総選挙でこの問題は葬り去られるかに思われましたが、公文書書き換えの問題が浮上り、政権を揺るがす問題になっています。さて、当校では今度「イタリアのことわざ」という本を出します。『単語』（読んで楽しいイタリア語の話）『熟語』（Idiomi d' Italia）に続く3部作の最後になります。可愛い表紙も描いてもらいました。興味ある方はお楽しみに。